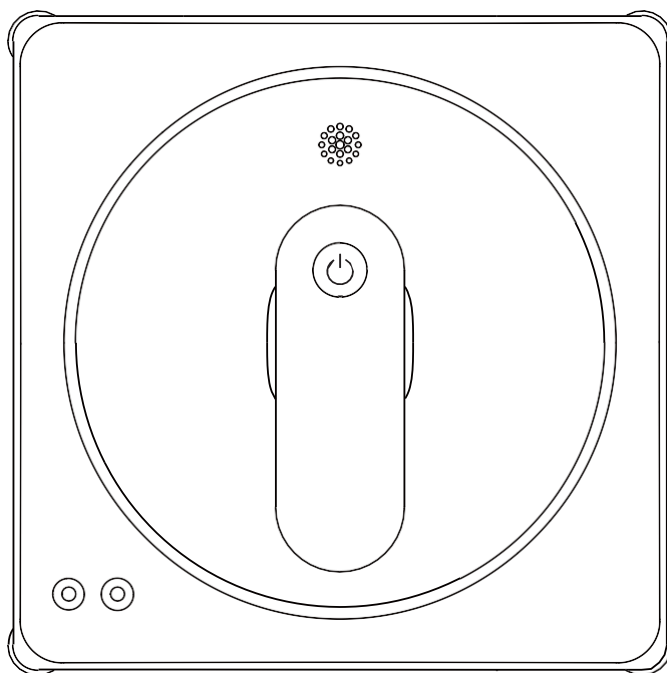


Lifenaxx®* Instrukcja obsługi

Robot do czyszczenia okien

Lifenaxx LX-047

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

Prosimy o staranne zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości lub wymiany produktu. Zrób to samo z oryginalnymi akcesoriami do tego produktu. W przypadku gwarancji skontaktuj się ze sprzedawcą lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Ciesz się swoim produktem. * Podziel się swoim doświadczeniem i opinią na jednym ze znanych portali internetowych.

Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia - upewnij się, że korzystasz z najnowszej instrukcji obsługi dostępnej na stronie producenta.

Spis treści

Wskazówki.....	2
Instrukcje bezpieczeństwa	2
Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów	3
Ostrzeżenia	4
Przegląd produktów.....	6
Przegląd produktów.....	6
Pilot zdalnego sterowania.....	7
Przed użyciem	7
Użycie produktu	8
Montaż klamry liny zabezpieczającej	8
Natryskiwanie roztworu czyszczącego	8
Zacznij sprzątać.....	9
Usunięcie urządzenia z okna	9
Lampka kontrolna i sygnał dźwiękowy	10
Wsparcie.....	11
Utrzymanie i konserwacja.....	11
Deklaracja zgodności	11
Utylizacja	11

Wskazówki

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie uszkadzaj produktu. Następujące przypadki mogą spowodować uszkodzenie produktu: niewłaściwe napięcie, wypadkami (w tym przedostanie się cieczy lub wilgoci), niewłaściwe lub niedbałe obchodzenie się z produktem, niewłaściwa lub wadliwa instalacja, problemy z zasilaniem, w tym wahania napięcia w sieci lub uszkodzenia spowodowane wyladowaniami atmosferycznymi, zanieczyszczenie owadami, manipulacji lub modyfikacja produktu przez osoby nieupoważnione przez personel serwisowy, narażenie na działanie substancji wyjątkowo agresywnych, wprowadzenie ciał obcych do urządzenia, użycie niezatwierdzonych wcześniej akcesoriów.
- Przestrzegaj i stosuj się do wszystkich ostrzeżeń i środków ostrożności zawartych w instrukcji obsługi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt przeznaczony do czyszczenia okien.

- Nigdy nie dotykaj produktu mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem opisanym na panelu wewnętrznym.
- Nie umieszczaj produktu na niestabilnej powierzchni. Może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń osób. Wszelkie mocowania powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Kabel jest osłonięty i izoluje elektryczność. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na kablu, ponieważ może to spowodować utratę jego funkcji ochronnej. Należy unikać nadmiernego obciążania kabla, zwłaszcza na gniazdach i wtyczkach.
- Jeśli chcesz wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel. W przeciwnym razie kabel mógłby się zepsuć.
- Nie przeciążaj gniazdek ściennych, przedłużaczy ani innego okablowania, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów urządzenia, ponieważ w niektórych miejscach przepływa prąd i dotknięcie ich może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Na czas czyszczenia odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
- Nie używaj płynnych środków czyszczących ani sprayów czyszczących. Produkt można czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.
- Nie podłączaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie są zalecane przez producenta.
- Nie należy używać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w miejscach, w których temperatura może przez dłuższy czas przekraczać 50°C.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

W produkcie zastosowano akumulatory. Jednak WSZYSTKIE akumulatory mogą WYBUCHAĆ, ZAPŁONIĆ SIĘ I SPOWODOWAĆ POPARZENIA w przypadku demontażu, przekłucia, przecięcia, zgniecenia, zwarcia, spalenia lub

wystawienia na działanie wody, ognia lub wysokich temperatur, dlatego należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

Aby bezpiecznie korzystać z akumulatorów, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

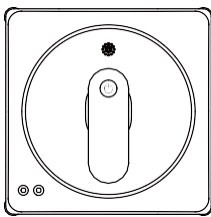
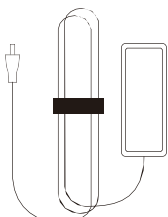
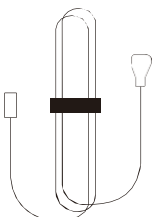
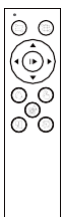
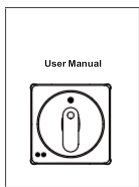
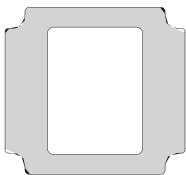
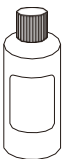
- ZAWSZE przechowuj produkt w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu.
- ZAWSZE trzymaj produkt z dala od dzieci.
- Podczas utylizacji zużytych baterii ZAWSZE należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji i recyklingu odpadów.
- ZAWSZE używaj produktu do ładowania akumulatorów.
- NIGDY nie demontuj, nie przecinaj, nie zgniataj, nie przekłuwaj, nie zwieraj baterii, nie wrzucaj ich do ognia lub wody ani nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur powyżej 50°C.

Ostrzeżenia

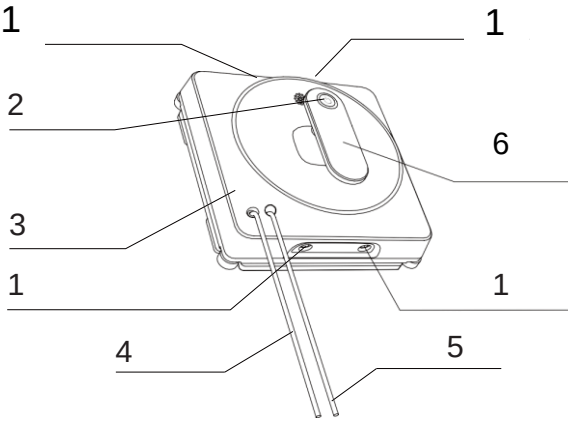
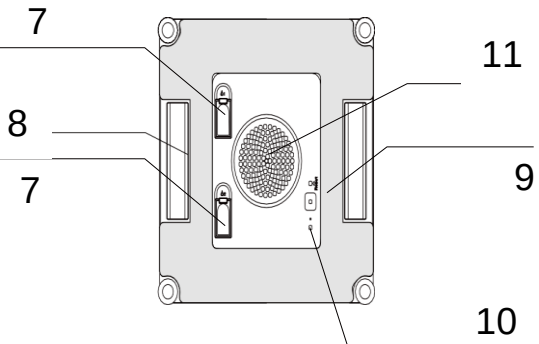
- Nie demontuj produktu, może to spowodować zwarcie lub uszkodzenie.
- Żywotność baterii zmniejsza się w miarę użytkowania. Ładuj baterię co najmniej raz w miesiącu, aby zachować jej żywotność, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas.
- Ostrzeżenie dotyczące baterii: Niewłaściwe użycie baterii może spowodować pożar lub oparzenia chemiczne. W przypadku uszkodzenia akumulator może eksplodować.
- Nie modyfikuj, nie naprawiaj ani nie wyjmuj akumulatora bez nadzoru specjalisty.
- Do czyszczenia nie należy używać żrących lub lotnych cieczy.
- Nie upuszczaj ani nie potrząsaj urządzeniem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych płytek drukowanych lub elementów mechanicznych.
- Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci. Podczas pracy produkt powinien być zawsze podłączony do źródła zasilania. Wbudowana w urządzenie bateria zapasowa służy wyłącznie do podtrzymania pracy urządzenia w przypadku nagłej awarii zasilania, aby zapewnić, że produkt pozostanie na szybie przez ograniczony czas i nie spadnie natychmiast. Aby uniknąć zagrożeń, nie należy go używać jako źródła zasilania podczas normalnej pracy. Podczas użytkowania tego produktu należy

upewnić się, że ktoś nadzoruje produkt i w razie potrzeby może zapewnić pomoc. Kiedy urządzenie pracuje, należy usunąć wartościowe przedmioty spod niego i upewnić się, że pod pracującym urządzeniem nie znajdują się zwierzęta. Używaj wyłącznie w środowisku domowym i w pomieszczeniach zamkniętych, nie używaj w obiektach komercyjnych i przemysłowych. Nie używaj tego produktu na szkłe z pęknięciami, ulotkami i uderzeniami, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia szkła i odpadnięcia produktu. Z tego produktu należy korzystać zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji i używać wyłącznie akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez producenta; można stosować wyłącznie oryginalnych akumulatorów i adapterów zaprojektowanych specjalnie przez producenta. Upewnij się, że używasz tego produktu na szkłe, którego grubość jest większa niż 5 mm. Zabrania się używania go na dużej powierzchni mokrego lub zatłuszczonego szkła, aby uniknąć ryzyka upadku z powodu poślizgnięcia się produktu. Nie umieszczaj tego produktu w wodzie lub innych płynach, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem; Nie przechowuj tego produktu w miejscu, w którym może zostać upuszczony lub wciągnięty do wanny lub zlewu. Ładowania akumulatora nie można przeprowadzać w środowisku zbyt gorącym lub zbyt zimnym, ponieważ może to wpłynąć na żywotność akumulatora. Produktu nie można używać, jeśli adapter nie jest zasilany. Należy ostrożnie używać przewodu zasilającego, aby uniknąć jego uszkodzenia. Zabrania się używania przewodu zasilającego do ciągnięcia, podnoszenia produktu lub używania przewodu zasilającego jako uchwytu; Zabrania się zamykania okna i przy tym zaciskania przewodu zasilającego oraz kładzenia przedmiotów na przewodzie zasilającym w trakcie użytkowania. Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła. Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia produktu należy odłączyć go od gniazdka ściennego, ale nie wolno odłączać go od gniazdka ściennego ciągnąc za przewód zasilający.

Przegląd produktów

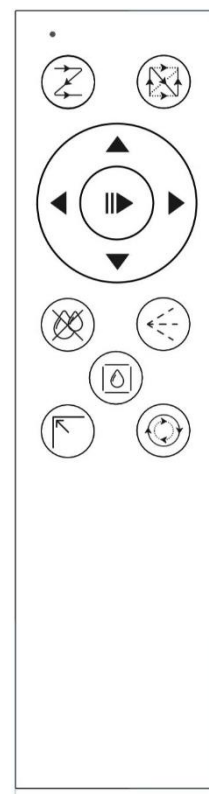
				
Robot LX-047	Zasilacz	Lina bezpieczeństwa	Pilot zdalnego sterowania	Instrukcja
				
2 x podkładka czyszcząca	Butelka na wodę	Nasadka natryskowa	Korek wtryskowy	Przedłużacz

Przegląd produktów

Przód		Z powrotem	
			
1	Dysza rozpylająca wodę	2	Dioda LED sygnalizująca włączenie/wyłączenie
3	Gniazdko	4	Lina bezpieczeństwa
5	Kabel prądu stałego	6	Uchwyt
7	Dopływ wody	8	Dysk napędowy
9	Podkładka czyszcząca	10	Wskaźnik stanu
11	Silnik próżniowy		

Pilot zdalnego sterowania

	Szybkie czyszczenie w trybie ścieżki Z
	Rozbudowane czyszczenie: Rozpocznij najpierw od ścieżki Z, a następnie ścieżki N (jeśli naciśniesz ponownie pod ścieżką Z, zmieni się na ścieżkę N; Jeśli naciśniesz pod ścieżką N, zmieni się na ścieżkę Z+N)
	Automatyczny natrysk wodą: Kiedy robot czyści, automatycznie rozpyla wodę. Naciśnij ten przycisk, aby włączyć/wyłączyć tryb automatycznego natryskiwania wodą
	Ręczny natrysk wodą: Spryskaj wodą raz na każde krótkie naciśnięcie
	Samoczyszczenie koła: Podłącz robota do zasilacza (nie ma potrzeby uruchamiania robota), naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu czyszczenia dysku napędowego
	Czyszczenie krawędzi: Czyszczenie wzdłuż krawędzi szyby (nie dotyczy szkła bezramowego)
	Czyszczenie punktowe: wielokrotne czyszczenie w lewo i w prawo/w górę i w dół na określonym obszarze
	Klawisz strzałki: ręczne poruszanie się w górę/w dół/w lewo/w prawo. Program musi zostać wcześniej zatrzymany
	Start/Stop: Rozpoczęcie automatycznego czyszczenia/zatrzymanie czyszczenia



Przed użyciem

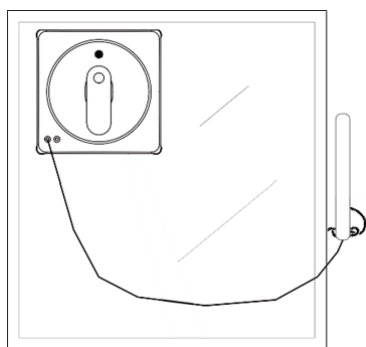
Używaj robota na szkłe z ramą, którego grubość ramy (od powierzchni szkła do powierzchni ramy) jest większa niż 5mm. Używaj tego produktu na szkłe z ramą o powierzchni większej niż 50*70 cm. Podłącz do adaptera zasilania. Jeśli czerwona i niebieska lampka migają na przemian, oznacza to, że robot się ładuje. Kontynuuj ładowanie, aż niebieskie światło pozostanie włączone (około 1 godziny). Robot nie jest gotowy do pracy, gdy miga czerwona lampka. Jeśli na szklanej powierzchni znajduje się duży kurz, przed użyciem należy wyczyścić niewielki obszar dopasowany do rozmiaru produktu do adsorpcji. Jeśli przed oknem znajdują się przeszkody nieruchome (np. płot ochronny, meble itp.), z produktu można korzystać jedynie wtedy, gdy odległość okna od przeszkody jest większa niż 10,5 cm. Gdy produkt pracuje na poziomej szklanej powierzchni, do sterowania pracą produktu należy używać pilota. * Jeśli używasz tego produktu na oknie, które nie jest całkowicie pionowe, produkt może nie działać prawidłowo. Upewnij się, że ktoś nadzoruje produkt i może w razie

potrzeby udzielić pomocy. Tego produktu nie można używać do góry nogami

Użycie produktu

Dopasuj czystą podkładkę do produktu i przyklej ją płasko do płytki adsorpcyjnej znajdującej się na spodzie produktu. Przed użyciem produktu należy przymocować produkt za pomocą liny zabezpieczającej, aby poprawić bezpieczeństwo produktu. W zależności od rzeczywistej odległości lub rozmiaru szyby, można zastosować przedłużacz w celu zwiększenia długości. Każdy przedłużacz ma 2 metry. Uwaga: w przypadku użytkowania produktu na zewnątrz można zastosować maksymalnie 1 przedłużacz.

Montaż klamry liny zabezpieczającej

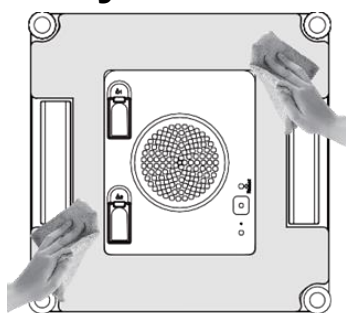


Podczas korzystania z produktu lina zabezpieczająca musi być zamocowana w określonej pozycji. Upewnij się, że lina zabezpieczająca jest zamocowana w taki sposób, aby Robot mógł wyczyścić całe okno, ale na tyle krótko, aby robot nie spadł na podłogę.

Podczas czyszczenia szyby na zewnątrz należy zakryć okno tak, aby szczelina okienna była nieco większa niż średnica linki

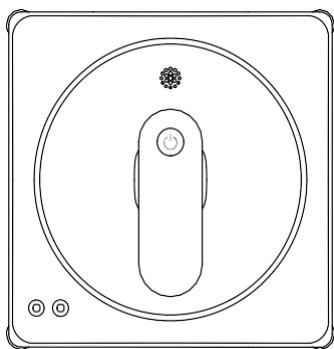
zabezpieczającej.

Natryskiwanie roztworu czyszczącego



Rozpylić roztwór czyszczący równomiernie na podkładkę czyszczącą, ilość można określić w zależności od stopnia zabrudzenia szkła. Zaleca się 8-krotne równomierne rozpylenie roztworu na szeroką stronę podkładki czyszczącej. Po spryskaniu wytrzyj nadmiar roztworu czyszczącego na kółkach suchą szmatką, aby uniknąć poślizgu. Należy używać roztworu czyszczącego do powierzchni szklanych, środek do usuwania kamienia może zniszczyć gumową uszczelkę i dyszę natryskową. Użycie innego rozwiązania może skutkować mniejszą efektywnością czyszczenia lub uszkodzeniem produktu.

Zacznij sprzątanie



Podłącz złącze DC adaptera do robota i podłącz wtyczkę adaptera do gniazdka zasilania. Podłącz zasilanie, zapali się niebieski wskaźnik robota. * Nie odłączaj zasilania w trakcie czyszczenia okna. W przypadku odcięcia zasilania istnieje ryzyko upadku produktu. Krótco naciśnij przycisk włączania/wyłączania (2), niebieski wskaźnik zacznie migać, silnik próżniowy zacznie działać. Trzymaj silnik z dala od małych przedmiotów, aby zapobiec jego zablokowaniu. Umieść robota na

oknie w odległości nie mniejszej niż 10 cm od ramy szyby, po pomyślnej adsorpcji niebieskie światło pozostanie włączone. * Jeśli przed oknem znajdują się nieruchome przeszkody (takie jak siatka przeciw owadom, meble itp.), produkt może być używany tylko wtedy, gdy odległość między oknem a przeszkodą jest większa niż 11 cm.

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania lub dowolny klawisz funkcyjny na pilocie, aby uruchomić tryb czyszczenia. Po zakończeniu czyszczenia robot powróci do pozycji zbliżonej do punktu początkowego, rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy

Usunięcie urządzenia z okna

Poczekaj, aż robot zakończy czyszczenie lub zatrzymaj go, naciskając przycisk Start Stop na pilocie zdalnego sterowania. Przytrzymaj uchwyt i naciśnij przycisk włączania/wyłączania (2 na uchwycie robota) przez około 3-5 sekund, aby wyłączyć robota. Zdejmij robota, gdy silnik przestanie działać. Za pomocą suchej szmatki delikatnie wytrzyj odcisk produktu na szybie.

Uwaga: Jeśli podczas czyszczenia zapali się czerwone światło, sprawdź, czy zasilacz jest podłączony i działa prawidłowo. Po prawidłowym połączeniu niebieski wskaźnik produktu zaświeci się, a robot automatycznie wznowi pracę.

Jeśli zasilacz jest normalnie podłączony do produktu, a alarm w postaci czerwonego światła nadal występuje, naciśnij klawisz strzałki na pilocie, aby odłączyć produkt. Gdy niebieskie światło pozostaje włączone, naciśnij przycisk „On/Off” na pilocie, aby wznowić pracę

Konserwacja i serwisowanie

Zdejmij podkładkę czyszczącą, zamocz ją w wodzie (około 20 °C) na 2 minuty, następnie delikatnie umyj rękami i wysusz na powietrzu do przyszłego użytku. Podkładkę czyszczącą należy prać ręcznie wyłącznie w wodzie o temperaturze 20°C, pranie w pralce niszczy wewnętrzną strukturę podkładki.

Właściwa konserwacja sprzyja przedłużeniu żywotności podkładki.

Jeżeli po pewnym czasie użytkowania podkładka nie przylega ściśle do rzepu, należy ją w odpowiednim czasie wymienić, aby uzyskać najlepszy

efekt czyszczenia. Aby uniknąć poślizgu, należy w odpowiednim czasie wyczyścić zakurzone lub mokre koła.

Lampka kontrolna i sygnał dźwiękowy

Czerwone i niebieskie światła migają naprzemiennie	Bezpieczny akumulator zapasowy ma niski poziom naładowania, robot się ładuje	
Niebieskie światło pozostaje włączone	1. Robot jest włączony normalnie	
	2. Robot został pomyślnie zaadsorbowany i przeszedł w stan gotowości	
Niebieskie światło miga	Działa normalnie, kontynuuj obsługę robota, przymocuj robota do szyby	
Miga czerwone światło	Zasilacz jest wyłączony	
Czerwony wskaźnik miga i rozlega się sygnał dźwiękowy	Adapter zasilania jest odłączony od źródła zasilania	Podłącz do źródła zasilania, naciśnij przycisk włączania /wyłączania, aby wznowić czyszczenie W przypadku zaniku zasilania robota należy nacisnąć klawisze strzałek na pilocie, przenieść robota w łatwo dostępne miejsce i wyjąć produkt * Istnieją pewne zagrożenia związane z używaniem pilota. W przypadku awarii zasilania robota, prosimy upewnić się, że jest ktoś, kto udzieli pomocy
Poślizg kół, ścieżka czyszczenia jest nieprawidłowa	Powierzchnia szyby jest zbyt brudna	Wyczyść koła Zmień podkładkę do czyszczenia * Ten produkt nie nadaje się do czyszczenia mocno zabrudzonej szyby
Pilot nie działa	Gdy robot wykonuje normalne czyszczenie, działa tylko przycisk "Start/Stop" na pilocie zdalnego sterowania	Najpierw zatrzymaj czyszczenie, a następnie naciśnij inne przyciski na pilocie

Wsparcie

Numer telefonu do wsparcia technicznego: **01805 012643**

(14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych). Email: **support@technaxx.de**

Infolinia dostępna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00 do 13:00 oraz 14:00 do 17:00.

Utrzymanie i konserwacja

Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą lub lekko wilgotną, niestrzępiącą się ściereczką.

Nie używaj ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia. To urządzenie jest precyzyjnym instrumentem optycznym, więc aby uniknąć uszkodzeń, należy unikać następujących praktyk:

- Używania urządzenia w bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Dostarczania lub używania w silnie wstrząsającym środowisku.

Deklaracja zgodności



Z treścią Deklaracji Zgodności UE można się zapoznać na stronie internetowej www.technaxx.de/ (w dolnym pasku „Deklaracja zgodności”).

Utylizacja



Likwidacja opakowania Opakowanie należy poddać likwidacji w sposób zależny od jego rodzaju.

Tekturę i karton należy wyrzucić wraz z makulaturą. Folie należy przekazać do zbiórki surowców wtórnych.



Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Konsument jest prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje*, w punkcie zbiórki w gminie/mieście lub w sklepie, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. można łagodnie zutylizować.

* oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Produkt należy zwrócić do punktu zbiórki surowców wtórnych z zainstalowanym akumulatorem tylko w stanie rozładowanym!

Made in China

Rozprowadzane przez:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Niemcy